

## Две девочки. Кхмерская народная сказка

Жила-была девочка. Однажды послала её мать в лес копать дикий батат. Девочка взяла лопату, плетёнку, пошла в лес и забралась в глухую чащу. В чаще было гнездо белых терmitов, и в нём глубокая нора. Стала девочка около этого гнезда искать батат, лопата у неё соскочила с черенка и угодила прямо в нору.

Девочка бегала-бегала вокруг, никак лопату достать не может, стала звать на помощь.

Вдруг из густых зарослей вылез старый-престарый тигр, голова у него вся в нарывах.

- Девочка, я слышал, ты звала на помощь. Я готов помочь тебе – достану лопату. Но ты должна очистить мои нарвы. Другой благодарности мне не надо.

- Ах, дедушка! Вы мне только достаньте лопату, я всё для вас сделаю.

Достал тигр лопату и стал ожидать, исполнит ли девочка своё обещание. Взяла девочка острую палочку и принялась очищать нарвы. Тигр спрашивает:

- Наверное, шкура моя противно пахнет?

И верно, от нарывов такое шло зловоние, что дух захватывало, но девочка ответила:

- Нет, нет, дедушка, ничего подобного.

Тигр несколько раз переспрашивал, а девочка знай всё то же отвечает.

Как только закончила она своё дело, тигр вдруг преобразился, шерсть его засияла. Пропали все нарвы! Говорит тигр девочке:

- Давай свою бамбуковую плетёнку, я тебе батата хорошего насыплю.

Девочка подала бамбуковую плетенку, и тигр тайком насыпал её доверху чистым золотом и серебром, потом закрыл плотно и говорит:

- Ну, бери свою плетёнку и ступай домой. Вернёшься, позови родителей, братьев и сестёр, закрой как следует дверь, а потом уж открывай плетёнку.

Поблагодарила девочка тигра, рас прощалась с ним, пришла домой, позвала родителей, сестёр и братьев, закрыла дверь и открыла плетёнку. Глядь, а в ней золото и серебро так и сверкают!

Не прошло и нескольких дней, как об этом происшествии узнала соседка, у которой тоже была дочка. Стала она бранить-стыдить свою дочь:

- Посмотри на других! Из лесу золото-серебро плетёнками таскают, сестёр-братьев одаривают. А ты ничего, кроме диких бататов, не находишь. Бери лопату, ступай к гнезду белых терmitов и делай всё, как соседская девчонка.

Пошла соседская дочь в лес. Забросила она лопату в нору и стала умолять тигра помочь ей – обещала отблагодарить по совести, любые его желания исполнить.

Достал тигр лопату, а в благодарность попросил очистить его нарвы. Стала соседская дочь это делать, а тигр и спрашивает:

- Наверное, шкура моя противно пахнет?

- Ой, дед, ещё как противно!

- Ну ладно. Довольно с тебя. Давай-ка свою бамбуковую плетёнку, я положу тебе кое-чего.

Та скорее протянула ему плетёнку. Наложил тигр полную плетёнку ядовитых гадюк и говорит:

- Ступай домой, позови мать, затвори хорошенъко дверь, а потом открывай плетёнку.

Соседская дочь так и сделала. Пришла домой, позвала мать, открыли они плетёнку, думали золото и серебро делить. А оттуда стали выползать страшные гадюки! Пришлось бегом убегать и матери и дочке.